

|                                                                                                                                |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                               |  |                                    |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------|--|--|--|--|--|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire                                                                                           |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                               |  |                                    |  |                                                   |  | Lieferschein                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Gerani, 5<br><b>I - 70026 Modugno</b>                                                               |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>180246466</b><br><b>Suo P815767</b>                                                        |  |                                    |  |                                                   |  | (3) Nr. <b>00109710</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>10.10.2019</b>                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                                               |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | (6) Fracht                                                                                    |  |                                    |  |                                                   |  | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |  | Rechnung      |  |  |  |  |  |
| Lieferantennr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br><b>Am Weidenbroich 24</b><br><b>42897 Remscheid</b> |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>EUR <input type="checkbox"/> |  |                                    |  |                                                   |  | Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eigut <input type="checkbox"/> eigen Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |  |  |  |  |  | <b>110178</b> |  |  |  |  |  |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                                                     |  | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre |  | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                 |  | (13) Hausruf                       |  | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| <b>413</b>                                                                                                                     |  | <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b>       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>J. Eymann</b>                                                                              |  | <b>02191 /</b><br><b>5631 -365</b> |  | <b>AB7084</b>                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition                                                                                            |  | frei (20) unfrei                               |  | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage                                                            |  | (23) Gesamtgewicht kg              |  | (24)                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| per LKW, Sped. DHL<br><b>Freight</b>                                                                                           |  | <input checked="" type="checkbox"/>            |  | <b>X Siehe unten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>LKW</b>                                                                                    |  | Brutto <b>2.097,00</b>             |  | <b>1.703,64 Netto</b>                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire                                                                            |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                               |  |                                    |  | (26) Abladestelle                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| <b>SvevaTrans s.r.l.</b><br><b>Via dei Gerani, 5</b><br><b>I - 70026 Modugno</b>                                               |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                               |  |                                    |  | <b>100</b><br><b>14248</b>                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                 |  | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No.      |  | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                       |  | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité                                                              |  | (31)<br>Einheit                    |  | (40) Empfängervermerke<br>Menge(Ist) +/- Vermerke |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| <b>1</b>                                                                                                                       |  | <b>0558726300</b><br>(2174)<br><b>D-Teil</b>   |  | <b>Kupplungskörper</b><br><br>1 x TBA-520881 19Stk<br>131 x TBA-520881 129Stk<br>1 x TBA-520921<br>6 x TBA-520921<br>7 x TBA-520922<br>132 x VCI-Zuschnitt für KLT<br>4317<br>132 x Seitenfaltenhaube VCI<br>für KLT 4317                                                                                                          |  | <b>16.918</b>                                                                                 |  | <b>Stk</b>                         |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                |  |                                                |  | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <b>16918</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>7</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <b>24/10/2019</b><br>Firma <b>R</b> |  |                                                                                               |  |                                    |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                          |  | (43) Mengenprüfung                             |  | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (45) Empfänger                                                                                |  | (46) Rechnungsprüfung              |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| Datum                                                                                                                          |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                               |  |                                    |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |
| Name/<br>Nr                                                                                                                    |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                               |  |                                    |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009639 vom 15.10.2019



19-009639

Ludwigsburg, 15.10.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>FINOVA</b><br><b>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH</b><br><b>AM WEIDENBROICH 24</b><br><b>42897 REMSCHEID</b>                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                  |                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>18.10.2019</b>            |                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>REMSCHEID</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>15.10.2019</b> |                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>109709 - 712</b>                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>13</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>3.867</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                            | <b>13,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>3.867,00</b>                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 19-009639 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>20 FINOVA</b><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO</b><br><b>Modugno (BA)</b><br><b>24 OCT 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                       |                                                               |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deKUEHNENAGEL S.r.l.  
Konto: 0501340500  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604